

## Tervezési szerződés

mely létrejött egyrészről az

\* **Országos Vérellátó Szolgálat** (székhelye: 1113 Budapest, Karolnia út 19-21.; kincstári számlaszám: 10032000-01491742-00000000; képviseli: Dr. Miskovits Eszter főigazgató), - a továbbiakban: Megrendelő –

másrészről az

\* **Építész Alkotóműhely Kft.** (székhelye: 7100 Szekszárd, Bezerédj utca 8.; nyilvántartó cégbíróság neve: Szekszárdi Törvényszék Bírósága, cégjegyzékszám: Cg. 17-09-007058; adószáma: 14670211-2-17; képviseli: Hodossy László ügyvezető) - a továbbiakban: Tervező -

között az alábbi feltételek szerint:

### PREAMBULUM

Ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 122. § (7) bekezdés a) pontja alapján 3/OVSz/2012. számon hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást bonyolított le **“Tervezési szerződés”** megkötése tárgyában. A benyújtott ajánlatokat megvizsgáló szakértői bizottság javaslata alapján, az Ajánlatkérő döntése szerint ezen eljárást Tervező az eljárás 1. és 2. része tekintetében megnyerte. Az eljárás eredményéről szóló összegezést a Megrendelő 2012. március 5-én küldte meg az ajánlattevőknek.

A fentiek alapján az Ajánlati Dokumentációban rögzített feltételnek eleget téve felek az alábbi szerződést kötik:

### **1. A szerződés tárgya, a felek jogai és kötelezettségei**

1.1. A Tervező vállalja, hogy a Megrendelő által meghatározott funkcionális rendszernek megfelelő két új regionális vérellátó épületet megtervezi, elkészíti és átadja Megrendelő részére az alábbi terveket:

#### **1. rész tekintetében:**

Pécsi Regionális Vérellátó új épületének (kb. 800-1000m<sup>2</sup>) tervezése, amely a 7625 Pécs, Ifjúság útján, a művese állomás és a Tudásközpont épülete közötti területen létesítendő (várhatóan a telekalakítás után a Pécs, 2917/4 hrsz-ú ingatlanon). A terveket az alábbi példányszámban és tartalommal kell elkészíteni:

- 2 példányban papír alapon vázlattervet a II. sz. mellékletben részletezett tartalommal
- 10 példányban, papír alapon építési engedélyezési tervdokumentációt a II. sz. mellékletben részletezett tartalommal
- 6 példányban, papír alapon versenypályázati (tender) tervet a III. sz. mellékletben részletezett tartalommal, továbbá 1 példányban elektronikusan (excel formátumban) árazatlan mennyiségkiírást

Valamennyi tervet elektronikus adathordozón (CD/DVD-n) pdf. formátumban is át kell adni!

## **2. rész tekintetében:**

Szegedi Regionális Vérellátó új épületének (kb. 800-1000m<sup>2</sup>) tervezése, amely a 6724 Szeged, Honvéd tér 4. szám alatti, 3453 hrsz-ú önálló, kb. 807 m<sup>2</sup> nagyságú telken létesítendő. A terveket az alábbi példányszámban és tartalommal kell elkészíteni:

- 2 példányban, papír alapon vázlattervet
- 10 példányban, papír alapon építési engedélyezési tervdokumentációt a II. sz. mellékletben részletezett tartalommal
- 6 példányban, papír alapon versenypályázati (tender) tervet a III. sz. mellékletben részletezett tartalommal, továbbá 1 példányban elektronikusan (excel formátumban) árazatlan mennyiségkiírást

Valamennyi tervet elektronikus adathordozón (CD/DVD-n) pdf. formátumban is át kell adni!

**Megrendelő tájékoztatja Tervezőt, hogy „A regionális vérellátó központok fejlesztése” tárgyú TIOP 2.2.3/11/1. kódszámú program előkészítése során kívánja felhasználni a megrendelt terveket.**

*Megrendelő tájékoztatja Tervezőt, hogy a szegedi ingatlan tartós használati jogában áll, azon vagyongazdálkodási joggal rendelkezik, a pécsi ingatlan pedig a telekalakítás sikeres befejezését követően kerül Megrendelő vagyongazdálkodásába.*

1.2. Megrendelő vállalja, hogy a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg átadja a Regionális Vérellátó Központok tervezéséhez szükséges adatokat (I. sz. mellékletben részletezett tartalommal).

Megrendelő kötelezettsége, hogy céljairól Tervezőt teljes körűen tájékoztassa, igényeit tervezési programban rögzítse. A tervezési programnak tartalmaznia kell Megrendelő előírásait, kikötéseit, feltételeit, a létesítmény elhelyezésére vonatkozó elképzelését, a megvaló-

sítás ütemezését, a helyiségigényeket és funkcionális kapcsolatokat, a bővíthetőség, szakaszolhatóság, átrendezhetőség szempontjait és a különleges berendezéseket. Megrendelő a munkát figyelemmel kíséri, a Tervező kezdeményezése alapján részt vesz a konzultációkon, az elkészült munkarészekkel kapcsolatban és lényeges kérdésekben állást foglal, a Tervező részére utasítást ad.

Megrendelő feladata, hogy meghatározza a létesítmény megvalósításához előirányzott építési költséget és azokat szükség szerint módosítsa. Az előirányzott építés költség tartalmazza az építési és egyéb költségeket, valamint az előre nem látott kiadások számára elkülönített fedezetet.

1.3. A teljesítés igazolás kiadásáért felelős személy a Megrendelő részéről dr. Szabó Zoltán általános főigazgató-helyettes.

Megrendelő köteles a szerződésszerűen teljesített tervdokumentáció átvételére, a tervezési díj megfizetésére.

1.4. A Tervező vállalja, hogy az I. sz. mellékletben rögzített részletes program alapján a pályázati tervet kidolgozza és vázlattevi szinten egyeztet a Megrendelővel, továbbá elkészíti a Tervező a Megrendelő által jóváhagyott végleges vázlattevi alapján a fent nevezett létesítmények építési engedélyezési, és (tender) tervdokumentációit.

1.5. A Tervező vállalja, hogy a tervdokumentációk engedélyezéséhez szükséges szolgáltatói, szakhatósági, kezelői jóváhagyásokban, egyeztetésekben (a hozzájárulások beszerzése), az építéshatósági engedélyeztetési eljárásban és a pályázati eljárásban (különösen annak hiánypótlási szakaszában) közreműködik, a tervtanácsi állásfoglalást beszerzi, továbbá a beruházás kivitelezőjének kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárásban a műszaki specifikációval kapcsolatban szakértői tanácsadást, konzultációt biztosít a szükséges mértékben.

1.6. Tervező kijelenti, hogy a jelen szerződés szerinti tervezési feladatok elvégzéséhez szükséges valamennyi adattal, információval rendelkezik, illetve az 1.2. pontban foglalt dokumentumok átadásával rendelkezni fog. Ennek megfelelően a tervezési feladatoknak a jelen szerződésben foglaltak szerinti teljesítéséhez további dokumentumokra, tervekre, szakvéleményekre stb. nincs szüksége.

1.7. Tervező a jelen Szerződés szerinti tervezői munkákat a szerződés létrejöttkor hatályos jogszabályok és előírások (szabvány, szabályzat stb.) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően készíti el, különös tekintettel a **TIOP 2.2.3/11/1.** pályázati felhívás és útmutatóban foglalt követelményekre.

A tervezés időtartama alatt bekövetkező jogszabályváltozás esetén a Tervező a munkát a megváltozott rendelkezéseknek megfelelően végzi el.

### 1.8. Az 1. rész tekintetében:

Tervező vállalja, hogy amennyiben a telekalakítást követően szükségessé válik, akkor a terveket haladéktalanul átdolgozza, módosítja, kiegészíti és az átdolgozott, módosított,

kiegészített terveket az 1.1. pontban előírt példányszámban átadja. Tervező kijelenti, hogy a tervezési díj ezen kötelezettségvállalás ellenértékét is magában foglalja, a tervek átdolgozásáért, módosításáért, kiegészítéséért további díjazásra nem tart igényt.

- 1.9. A Megrendelő vállalja, hogy a Tervező szerződés szerinti szolgáltatásait átveszi és ezért a 3. Fejezet alpontjaiban meghatározott díjat megfizeti.

## **2. Teljesítési határidő**

- 2.1. A tervezés teljesítési határideje: A Tervező jelen szerződés megkötése esetén a következő ütemezésnek megfelelően elkészíti a terveket.
- 2.2. A Tervező vállalja, hogy a vázlattervet a szerződéskötést követő 8 napon belül elkészíti és átadja Megrendelőnek.
- 2.3. A Tervező vállalja, hogy a Megrendelő által jóváhagyott terv alapján

**2012. március 28-ig**

elkészíti és átadja **az engedélyezési tervdokumentációkat.**

- 2.4. A Tervező vállalja, hogy az elkészített engedélyezési tervek alapján

**2012. május 31-ig**

elkészíti és átadja a hiánytalan versenypályázati **(tender) tervdokumentációkat** az alábbi kikötéssel:

Felek megállapodnak abban, hogy a tendertervek leadási határidejének feltétele, hogy 2012. május 20-ig az - illetékes hatóság által kiadott - építési engedélyek a tervező birtokában legyenek, annak érdekében, hogy az építési engedélyekben szereplő kikötéseket a tervező a tervében át tudja dolgozni. Amennyiben az építési engedély 2012. május 20. napján nem áll Tervező rendelkezésére, akkor a tenderterv leadási határideje az építési engedély tervező birtokába kerülésétől számított 14. naptári nap.

- 2.5. Tervező jogosult a fenti pontokban megnevezett határidő előtt is teljesíteni, Megrendelő előteljesítést elfogad.
- 2.6. Tervező szavatol azért, hogy a jelen szerződés szerinti feladatokat határidőben elvégzi, továbbá a jelen szerződés teljes időtartama alatt a szerződés szerinti feladatok elvégzése és Megrendelő támogatása céljából folyamatosan rendelkezésére áll, s biztosítja a szerződés minőségi teljesítéséhez szükséges szakértelmet, szakemberforrást és technikai háttérrel. Amennyiben Tervező a jelen szerződés szerinti bármely kötelezettséget határidőre nem vagy nem megfelelően teljesíti, feladatainak teljesítésével felróható okból késedelembe

esik Megrendelő kárátalányként késedelmi kötbérre jogosult azzal, hogy Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti

Tervező a szerződésben rögzített kötelezettségek késedelmes, hibás vagy nem teljesítése esetén az alábbi kötbérfizetési kötelezettséggel tartozik Megrendelőnek:

- Késedelmi kötbér mindkét részben egységesen: Az engedélyes tervek és a tender tervek késedelmes átadása esetén a késedelem minden megkezdett napja után a teljes nettó tervezési díj 1 %-a mértékű késedelmi kötbér fizetésére köteles Tervező, de legfeljebb a teljes nettó tervezési díj 20 %-a mértékű kötbért köteles fizetni.
- A mennyiségileg vagy minőségileg hibás teljesítése esetén Megrendelő ugyanolyan mértékű kötbérre jogosult, mint a késedelmes teljesítés esetén, a teljesítéstől a hiba kiküszöböléséig terjedő időszakra.
- Meghiúsulási kötbér mindkét részben egységesen: Tervező a szerződés nemteljesítése illetve a teljesítés meghiúsulása esetén a teljes nettó tervezési díj 30%-ának megfelelő meghiúsulási kötbért köteles fizetni Megrendelő részére. A teljesítés meghiúsultnak tekintendő, ha az engedélyes tervek átadásával Tervező 20 napot meghaladó késedelembe esik.

Megrendelő kötbérigényének érvényesítése nem érinti a szerződésből eredő egyéb jogosultságait.

### **3. Tervezési díj**

#### **3.1. A tervezési díj összege:**

##### **1. részben:**

Nettó 12.450.000,-Ft + ÁFA, azaz **bruttó 15.811.500,- Ft**

##### **2. részben:**

Nettó 12.450.000,-Ft + ÁFA, azaz **bruttó 15.811.500,- Ft**

A vázlattevé tervezési díja a fenti tervezési díj 10 %-a, az engedélyezési tevé tervezési díja a fenti tervezési díj 30 %-a, a tendertevé tervezési díja a tervezési díj fennmaradó 60 %-a.

A tervezői díj magában foglalja a Tervező által a jelen szerződés alapján végzett tervezési munka teljes ellenértékét, beleértve ebbe a feladat elvégzéséhez kapcsolódóan felmerülő valamennyi költséget, adót, illetéket is. Ennek megfelelően a Tervező a jelen szerződés alapján további díj-, költség és/vagy egyéb ellenérték megtérítésére nem tarthat igényt.

- 3.2. Tervező az engedélyes tervek igazolt átadása után egy db részszámlát jogosult benyújtani a teljes tervezési díj 40 %-ának megfelelő összegről, majd a tendertervek igazolt átadását követően a fennmaradó tervezési díj 60 %-áról jogosult a végszámlát kiállítani.
- 3.3. A számlák ellenértékét Megrendelő a számla kézhezvételétől számított **30 napon** belül vállalja átutalni a Tervező Zomba és Vidéke Takarékszövetkezet által vezetett 71900065-10015957-00000000 sz. számlájára a Kbt. 130.§-ban foglaltak szerint, figyelemmel az adózás rendjéről szóló törvény (2003. évi XCII. törvény) Art. 36/A. § vonatkozó rendelkezéseire.
- 3.4. A fizetés esetleges késedelmessége esetén a Tervező jogosult a mindenkori jegybanki alapkamatnak megfelelő mértékű késedelmi kamat felszámítására és jogosult a további tervszolgáltatás abbahagyására.
- 3.5. Tervező vállalja, hogy nem fizet, illetve nem számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel és melyek tervező adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

Tervező vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és az alábbi bekezdés szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

*a) a nyertes ajánlattevőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek;*

*b) a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.*

Felmondás esetén a Tervező a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

#### **4. A felek szerződéses kötelezettségei az együttműködés keretében**

- 4.1. A szerződő felek a szerződés teljesítése érdekében kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. Ennek során a feleket kölcsönös tájékoztatási, értesítési és figyelem-felhívási kötelezettség terheli.

4.2. Az együttműködés keretében a Tervező vállalja, hogy:

- a tervezés során folyamatosan együttműködik és konzultál a Megrendelővel,
- lefolytatja a szükséges hatósági és közmű egyeztetéseket,
- a tervezés állásáról és a hatósági egyeztetésekről - szóban, illetve emlékeztetők megküldésével folyamatosan, minimum 2- hetenként tájékoztatja a Megrendelőt.
- amennyiben a Megrendelő részéről újabb igények merülnek fel a tervekkel kapcsolatban, úgy azok teljesíthetőségéről, határidő és költség-kihatásáról nyolc napon belül nyilatkozik a Megrendelőnek,
- amennyiben az építésügyi hatóság bizonyítható tervezői hibából tagadja meg az építési engedély kiadását, vagy ezen okból további kiegészítéseket, pótlásokat ír elő, akkor a terv hibáinak kijavítását soron kívül (30 napon belül) és díjmentesen elvégzi.

4.3. Az együttműködés keretében a Megrendelő vállalja, hogy:

- műszaki képviselője útján részt vesz a szükséges műszaki egyeztetéseken, konzultációkon, közreműködik a tervezés során felmerülő kérdések tisztázásában, véleményezi a tervező által készített munkaközi terveket, tervrészleteket,
- a Tervező rendelkezésére bocsát minden a tervezői munka eredményes elvégzéséhez szükséges adatot és dokumentumot (előzetes szakértői vizsgálatok, előtanulmányok, stb.)
- biztosítja, hogy a Tervező a munkája elvégzése (pl. felmérések) érdekében a területre akadálytalanul bejuthasson és ott a munkáját zavartalanul végezhesse.

4.4. A Tervező a Megrendelő által szolgáltatott adatokat és információkat köteles bizalmasan kezelni és azokat más célra, mint a Megrendelő által megrendelt szolgáltatás, csak a Megrendelő írásos hozzájárulásával használhatja fel, kivétel a Tervező által saját tevékenységi körében létrehozott, feldolgozott adatok, információk, illetve információrendszer.

Ha a Megrendelő a Tervező teljesítése révén új elgondolásról, megoldásról vagy műszaki ismeretről szerez tudomást, ezt Tervező hozzájárulása nélkül mással nem közölheti.

4.5. Mindkét szerződő Fél a kész terveket nyilvánosságra hozhatja. A nyilvánosságra hozott anyag nem tartalmazhat a jogszabály vagy a Megrendelő által bizalmasnak vagy titkosnak tekintett információkat, amennyiben a Megrendelő Tervezőt előzetesen írásban figyelmeztette erre. A Megrendelő köteles a Tervező nevét feltüntetni a tervek nyilvánosságra hozatalakor.

## 5. Egyéb rendelkezések

- 5.1. A Tervező a Ptk. jogszavatosságra vonatkozó szabályai (369.-370. §-ok) szerint szavatol azért, hogy a terveken harmadik személynek nincs olyan joga, amely a Megrendelő felhasználói jogát, vagyis a terv kivitelezését akadályozná vagy korlátozná.
- 5.2. A 306/2011 (XII.23.) Korm. Rendelet 5. § (4) bekezdésének való megrendelői megfelelés érdekében Tervező kijelenti, hogy a rendelkezésre bocsátott tervek átdolgozásának, továbbtervezésének jogát a Megrendelő, illetve harmadik személy részére biztosítja, a tervezési díj magában foglalja az ezen jogokról való lemondás ellenértékét is.
- 5.3. A Tervező kijelenti, hogy rendelkezik az adott tervezési feladat elvégzéséhez szükséges tervezői jogosultsággal. Tervező felel a terv készítésében résztvevő, a tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők kiválasztásáért és a szakági tervezők közötti egyeztetések koordinálásáért, terveik összehangolásáért.
- 5.4. Tervező felelős az elkészített tervek műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért, építészeti minőségéért, a tervezéssel védett építészeti és természeti örökség megóvásáért, az általa készített tervek építéstechnológiai megvalósíthatóságáért.
- 5.5. A jelen szerződés és az annak elválaszthatatlan részét képező I.; II.; III. sz. mellékletek módosítása, kiegészítése csak írásban érvényes a Kbt. 132. §-ában foglaltak szerint.
- 5.6. Vis Major - A felek nem felelnek kötelezettségeik esetleges elmulasztásáért, ha annak oka előre nem látható, el nem hárítható külső tényező (természeti katasztrófa, tűzeset, sztrájk, háború). Tervező az ilyen jellegű eseményekről és annak várható időtartamáról haladéktalanul írásban köteles Megrendelőt értesíteni. Amennyiben az elháríthatatlan külső ok miatt a teljesítés 3 hónapot meghaladó késedelmet szenved, bármelyik fél jogosult a szerződéstől elállni.
- 5.7. Kellékszavatosság, jogszavatosság: A Tervező a tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket teljesítésként elfogadta, és kivitelezés céljából továbbadta. A Tervező szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a terv kivitelezését akadályozza vagy korlátozza. Erre a szavatosságra az eladónak a tulajdonjog átruházásáért való szavatosságra irányadó szabályokat kell alkalmazni.
- 5.8. Amennyiben a tervezés folyamán a Megrendelő célszerűtlen, szakszerűtlen vagy gazdaságtalan utasítást adna, a Tervező köteles figyelmeztetéssel élni. Ha a megrendelő a célszerűtlen, szakszerűtlen, gazdaságtalan utasítást fenntartja, az utasítás teljesítésének összes következménye a Megrendelőt terheli. A figyelmeztetés elmaradásából eredő kárért tervező felel. A Tervező a munkát a megrendelő kockázatára végzi el. A tervező a



megrendelő utasítása szerint nem végezheti el a munkát, ha az jogszabály vagy hatóság rendelkezésének megsértése vagy az élet és vagyonbiztonságot veszélyezteti.

- 5.9. A jelen szerződés részlegesen is megszüntethető, illetve részlegesen is megszűnhet, az 1.1. pontban megjelölt részek tekintetében, valamint a szerződés részleges érvénytelensége is megállapítható az 1.1. pontban megjelölt részek tekintetében. Ha az 1.1. pontban megjelölt bármely rész tekintetében a szerződés megszűnik, megszüntetésre kerül, az nem érinti a többi rész tekintetében a szerződés érvényességét és hatályosságát.
- 5.10. Választottbírótság, alkalmazandó jog: A jelen szerződésből eredő jogvitákat a szerződő felek megkísérlik békés úton rendezni.  
Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, akkor bármely vita eldöntésére, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a felek alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választottbírótság, Budapest kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választottbírótság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el. A Választottbírószági eljárás székhelye Budapest. A Választottbírószági döntése végleges és végrehajtható.
- 5.11. A közbeszerzési szerződést a közbeszerzési eljárás alapján nyertes ajánlattevőként szerződő félnek, illetve közösen ajánlatot tevőknek, vagy a nyertes ajánlattevő kizárólagos részesedésével létrehozott gazdálkodó szervezetnek (a továbbiakban: projektársaság) kell teljesítenie.

Az ajánlattevőként szerződő fél teljesítésében – az alábbi bekezdés szerinti kivétellel - köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett az ajánlattevő alkalmasságának igazolásában. A Tervező köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt - alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll az 56. § - valamint, ha a megelőző közbeszerzési eljárásban azt ajánlatkérő előírta, az 57. § - szerinti kizáró okok hatálya alatt.

Az olyan alvállalkozó vagy szakember (a továbbiakban e bekezdésben: alvállalkozó) helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett az ajánlattevő alkalmasságának igazolásában, csak az ajánlatkérő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha az ajánlattevő az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek az ajánlattevőként szerződő fél a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

Az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a

közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor [63. § (4) bekezdése] meghatározó körülménynek minősült.

A jelen szerződés öt, egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyet a szerződő felek elolvastak és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírtak.

Budapest, 2012. március 19.

Budapest, 2012. március 19.

Megrendelő  
Országos Vérellátó Szolgálat

Tervező  
Építész Alkotóműhely Kft.

.....  
Dr. Miskovits Eszter  
főigazgató

.....  
Hodossy László  
ügyvezető

Ellenjegyzem:

.....  
Manheim István  
gazdasági főigazgató-helyettes

A szerződéshez csatolt dokumentumok:

I. sz. melléklet: 1 oldal  
II.sz. melléklet: 2 oldal  
III. sz. melléklet: 1 oldal

**I. sz. melléklet**

**Tervezési szerződés  
PÉCSI és SZEGEDI REGIONÁLIS VÉRELLÁTÓ KÖZPONTOK  
Tervezési munkáihoz**

**Tervezéshez szükséges adatok**

1. Tervezéshez szükséges építészeti-műszaki tervezési adatok
2. Módosított végleges programterv
3. A tervezési terület tulajdonviszonyának igazolása és a tulajdonosi hozzájárulás megadása
4. A tervezési fázisnak megfelelően a Regionális Vérellátó Intézmények beépített technológia berendezéseinek műszaki specifikációja
5. Szaktervezői egyeztetési lehetőség biztosítása
6. Telekhatár rendezéssel kapcsolatos tulajdonosi hozzájárulás

Budapest, 2012. március 19.

Budapest, 2012. március 19.

Megrendelő

Tervező

Országos Vérellátó Szolgálat

Építész Alkotóműhely Kft.

.....  
Dr. Miskovits Eszter  
főigazgató

.....  
Hodossy László  
ügyvezető

Ellenjegyzem:

.....  
Manheim István  
gazdasági főigazgató-helyettes

## **II. sz. melléklet**

### **Tervezési szerződés PÉCSI és SZEGEDI REGIONÁLIS VÉRELLÁTÓ KÖZPONTOK Tervezési munkáihoz**

#### **Vázlatterv és engedélyezési terv részletes tartalma**

##### **I. Vázlatterv tartalma**

A vázlatterv tartalmazza az építési helyszín és tervezési program ismeretében megvalósítandó épületek Megrendelő által jóváhagyott koncepciótervét, amely az érintett Települések Építészeti tervtanácsán bemutatásra kerül. A pozitív tervtanácsi állásfoglalás feltétele a tervezett épület építési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítéséhez.

##### **Szakági munkarészei:**

1. Építészeti vázlattervek – tervtanácsi dokumentáció
2. Talajmechanikai felmérések
3. Geodéziai felmérések

##### **II. Engedélyezési terv tartalma**

Az engedélyezési terv tartalmi követelményeit a 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendelet, az építésügyi hatósági eljárásokról, valamint a telekalakítási és az építészeti-műszaki dokumentációk tartalmáról szóló rendelet tartalmazza.

##### **Szakági munkarészei:**

1. Építészeti tervdokumentáció
2. Tartószerkezeti műszaki leírás és igazoló számítás
3. Épületgépészeti műszaki leírás
4. Épületvillamossági műszaki leírás
5. Technológiai műszaki leírás
6. Lift engedélyezési tervdokumentáció
7. Tűzvédelmi műszaki leírás
8. Útcsatlakozás és belső út és csapadékvíz elvezetés terve
9. Környezetvédelem

**Az engedélyezési terv nem tartalmazza a következőket:**

1. Az elektromos hálózatra történő csatlakozás tervét
2. Gáz vezeték hálózatra történő csatlakozás tervét
3. Távközlési vezeték telken kívüli kiépítésének tervezését
4. A környezetvédelmi szakhatóság által esetlegesen a vérellátó intézmény létesítésére előírt környezeti hatástanulmány vagy hatásvizsgálat és talajvizsgálat készítése
5. Közműfejlesztési hozzájárulások - csatlakozások díja (víz, szennyvíz, csapadékvíz, földgáz, elektromos áram)

**Felelősség a veszélyes anyagokért**

A tervező és szaktervezők nem felelnek az építési helyszínen található esetleges veszélyes anyagokért. Nem feladatuk azok felismerése, feltárása.

Budapest, 2012. március 19.

Budapest, 2012. március 19.

Megrendelő

Tervező

Országos Vérellátó Szolgálat

Építész Alkotóműhely Kft.

.....  
Dr. Miskovits Eszter  
főigazgató

.....  
Hodossy László  
ügyvezető

Ellenjegyzem:

.....  
Manheim István  
gazdasági főigazgató-helyettes

**III. sz. melléklet**

**Tervezési szerződés**  
**PÉCSI ÉS SZEGEDI REGIONÁLIS VÉRELLÁTÓ KÖZPONTOK**  
**Tervezési munkáihoz**

**Tender terv részletes tartalma**

A tenderterv tartalmi követelményeit a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet, az építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályozásáról szóló rendelet 1. melléklete szabályozza. A tervdokumentáció részeként elkészítendő tervek, műszaki leírások, árazatlan elem és mennyiség kimutatások részletezettségének és tartalmának alkalmasnak kell lennie, hogy abból pontos, minden részletre kiterjedő kivitelezési ajánlatot lehessen készíteni.

**Szakági munkarészei:**

1. Építészeti tervdokumentáció
2. Belsőépítészeti tervdokumentáció
3. Tartószerkezeti tervdokumentáció
4. Épületgépészeti tervdokumentáció
5. Épületvillamossági tervdokumentáció
6. Gyengeáramú tervdokumentáció
7. Orvos technológiai tervdokumentáció
8. Lift engedélyezési tenderdokumentáció
9. Útcsatlakozás és belső út és csapadékvíz elvezetés terve
10. Helyszínrajz (1:250 vagy 1:500 méretarányban)

**A tenderterv nem tartalmazza a következőket:**

1. Az elektromos hálózatra történő csatlakozás tervezését (ennek tervezését csak a szolgáltató végezheti)
2. Gáz vezeték hálózatra történő csatlakozás tervét
3. Távközlési vezeték telken kívüli kiépítésének tervezését

Budapest, 2012. március 19.

Megrendelő  
Országos Vérellátó Szolgálat

.....  
Dr. Miskovits Eszter  
főigazgató

Budapest, 2012. március 19.

Tervező  
Építész Alkotóműhely Kft.

.....  
Hodossy László  
ügyvezető

Ellenjegyzem:

.....  
Manheim István  
gazdasági főigazgató-helyettes